

69



1
8133

**ПИСЬМЕННАЯ РАБОТА УЧАСТНИКА
ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ СПБГУ
2017–2018**

Заключительный этап

Предмет (комплекс предметов) Олимпиады КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК (7-11 КЛАССЫ)

Город, в котором проводится Олимпиада Санкт-Петербург

Дата 18.02.2018

Вариант 1

Часть первая. Иероглифика.

Задание 1. Определите количество черт (0,5 балла):

- 1. 仍
- 2. 专
- 3. 凹
- 4. 凸
- 5. 鼎

Ответ:

1. 4	2. 4	3. 4	4. 6	5. 10
------	------	------	------	-------

10
1

Задание 2. Угадайте древний иероглиф (1 балл):



1.

美

2.

龍

3.

道

4.

魚

5.

2. 中国古代著名的 丝绸之路 就是通过河西走廊，进入塔里木盆地，再通过西亚到达欧洲的。

+

3. 孔子的故乡是 山东省 曲阜。曲阜是春秋时期鲁国的都城，这里有着丰富的文化遗产，其中最著名是曲阜三孔——孔庙、孔府、孔林。

4. 是中国的影坛巨星，也是国际功夫电影巨星，在大陆和香港等华人地区具有很高声望与影响，深受国际影迷的喜爱。其代表作主要有《醉拳》、《警察故事》等。

- A. 李小龙 B. 成龙
- C. 李连杰 D. 甄子丹

Ответ: B

+

5. 中国文学历来形式丰富多样，最早的形式是_____。

- A. 小说 B. 诗歌
- C. 散文 D. 戏剧

Ответ: B

+

4

Задание 34. Определите, к какой эпохе относятся следующие исторические персонажи (0,5 балла):

- 1 屈原 a 明朝
- 2 曹操 b 战国时期
- 3 李白 c 三国时期
- 4 李时珍 d 唐朝

1. c	2. b	3. d	4. a
-----------------	-----------------	------	------

1

2.

2. Лао Ван поехал в Пекин выступить с докладом.
3. Лао Ван был приглашен в Пекин выступить с докладом.
4. Лао Вана отправили в Пекин выступить с докладом.

2. 咱们去看芭蕾舞，我好不容易买到两张票了。(3)
1. Пойдем на балет, я с легкостью купил два билета.
 2. Пойдем на балет, я хороший, два билета купил.
 3. Пойдем на балет, я с трудом купил два билета.
 4. Поедем на Бали, мне легко достались два билета.

3. 自从认识的那一天我们俩一直过不去。
1. С того дня, как мы познакомились, мы перестали здесь ходить.
 2. С самого дня знакомства мы постоянно конфликтуем.
 3. День, когда мы познакомились, никак не пройдет.
 4. С самого дня знакомства наши пути не пересекались.

Ответ:

1. 4	2. 1	3. 2
------	------	------

Задание 32. Напишите название и автора данного русского стихотворения, переведенного на китайский язык (2 балла. Если угадано только название – 1 балл):

1. 在那大海上淡蓝色的云雾里，
 有一片孤帆儿在闪耀着白光！……
 它寻求着什么，在遥远的异地？
 它抛下什么，在可爱的故乡？……

Название Поплыть Белой ночью
 Автор _____

2. 我来看望你向你祝福，
 想诉说太阳已经东升，
 温暖的阳光照耀草木，
 闪亮的叶子交相辉映；

Название _____
 Автор Белый Пушкин

3. 我不叹惋、呼唤和哭泣，
 一切合消逝，如白苹果树的烟花，
 金秋的衰色在笼盖着我，
 我再也不会有芳春的年华。

Название Рембрандт
 Автор Аннамарк

Часть третья. Вопросы по лингвострановедению.

Задание 33. Ответьте на вопросы (1 балл):

1. 目前中国有34个省级行政区，包括23个省、5个自治区、4个直辖市、2个特别行政区。

Ответ:

1. 美	2. 美	3. 花	4. 酒	5. 肉
------	------	------	------	------

Задание 3. Запишите в транскрипционной системе Палладия (1 балл):

Peng Dehuai Пэн Дэхуэй
 Yue Qijun Юэ Цзюнь

Задание 4. Укажите иероглифы, в которых содержится ключ (0,5 балла):

1. 大
 a太 b奇 c短 d天 e久 f奄 g套 h既 i涣 j乔

Ответ: abdfgi

2. 口
 a岁 b出 c山 d囟 e函 f臼 g屯 h缶 i匠 j齿

Ответ: abceghj

Задание 5. Выберите группу иероглифов, в которых содержится ключ (0,5 балла):

1. 水
 A. 浆抄黍冰祭
 B. 森汇溱黍浆
 C. 沓泰溪淋永
 D. 糕泉恭条爆
 E. 泵淮汉深木

2. 力
 A. 勗勒剪助勇
 B. 劝劣勗勗务
 C. 势勾勗勗劲
 D. 匆劳办勗勗
 E. 努分功初加

Ответ:

1. C	2. B
------	------

Задание 6. Напишите транскрипцию пиньинь для следующих слов (0,5 балла):

- | | | |
|--------|---------------------|---|
| 1. 弹钢琴 | <u>tán gāng qín</u> | + |
| 2. 敲 | <u>qiāo</u> | + |
| 3. 餐厅 | <u>cān tīng</u> | + |
| 4. 出差 | <u>chū chāi</u> | + |
| 5. 鼓励 | <u>gǔ lì</u> | + |

Задание 7. Выберите правильный тон для выделенного иероглифа (0,5 балла):

1. 昨天我在森林里抓住了一只鸟。
2. 他每天早上第一个来教室上课。

3. 我紧张得睡不着觉。

Ответ:

1. (zhī) -	2. (jǐn) \	3. (zhāo) /
первый	второй	второй

15

Часть 2. Лексико-грамматические задания.

Задание 8. Вставьте пропущенные счетные слова (副, 把, 场, 双, 条) (0,5 балла):

- 一 场 雪
- 四 条 路
- 三 副 眼镜
- 一 把 伞
- 两 副 筷子

2

Задание 9. Поставьте слова в правильном порядке, чтобы получилось предложение (1 балл):

1) 兴趣, 对, 那个学生, 猜谜语, 产生, 了。

那个学生对猜谜语产生了兴趣。

2) 屋门, 只见, 我, 房间里, 推开, 干干净净。

推开屋门我只见房间里干干净净。

Задание 10. Вставьте вместо прочерков 功夫 или 时间 (0,5 балла):

- 你写这篇日记用了多长 时间 ?
- 我等的 功夫 不大, 只等了半个小时。

Задание 11. Вставьте вместо прочерков 什么, 谁, 哪儿, 怎么 (0,5 балла):

- 这句话 怎么 说都对。
- 哪儿 有意思, 我就去 哪儿。
- 谁 会开汽车, 我就向 谁 学习。
- 我饿了, 现在想吃点 什么。

Задание 12. Вставьте 有一点儿 и 一点儿 (0,5 балла):

- 哥哥新买的衣服 有一点儿 小, 送给我了。
- 今天的问题难 一点儿, 很多同学回答错了。

Задание 13. Впишите правильный предлог (1 балл):

- 反对
- 不关心
- 抗议

Ответ:

1. D	2. B	3. D	4. B	5. D	6. A
------	------	------	------	------	------

16

Задание 27. Соедините части, чтобы получилась идиома (1 балл):

- 休戚相关 A 下梁歪
- 一日之计 B 成事在天
- 谋事在人 C 患难与共
- 上梁不正 D 在于晨

1 C	2 D	3 B	4 A
-----	-----	-----	-----

4

Задание 28. Подберите правильное значение предложенного фразеологизма-чэнъюя (1 балл):

- 打草惊蛇
 - 讥笑人眼界狭小, 见识短浅
 - 作机密的时行动不小心, 使对方觉察后有所防备
 - 经过反复调查以后, 事实的真相终于彻底弄明白了
 - 事情发展到最后阶段, 真相或本意终于暴露出来
- 画龙点睛
 - 讥笑那些不想经过努力, 存在侥幸心理, 希望得到意外收获的人
 - 在做事情以前, 已经有了充分成熟的考虑, 因而成功地把握很大
 - 讲话或写文章时有关键地方加一两句重要的话, 使内容更加生动有力
 - 表面上爱好某种事物, 但实际上并不真正爱好

Ответ:

1. B	2. A
------	------

Задание 29. Дополните идиому (1 балл):

- 独一 无 二
- 莫 名 其妙

Задание 30. Объясните по-русски значение идиомы (2 балла):

- 塞翁失马 (祸兮福之所倚)
Почему-то что-то или плохой уверенности в себе.
Потерял
- 一见钟情
Влюбился с первого взгляда.

Задание 31. Выберите правильный вариант перевода (2 балла):

- 老王被派去北京做报告了。(1)
 - Старый Ван поехал в Пекин выступить с докладом.

Ответ:

1. <u>AD</u>	2. <u>A</u>	3. <u>B</u>	4. <u>D</u>
--------------	-------------	-------------	-------------

Задание 26. Прочитайте текст и ответьте на вопросы (1 балл):

几十年前对于“小盒子”里会演故事是不可想象不可理解的事。但今天很难想象以家庭没有电视机。

据统计，最发达的美国平均每家每户有2.5台电视，平均每天看3.7小时，也就是一个人一年有56天在白天黑夜地看电视。如果一个人活到72岁，那么只是看电视的时间就有11年。

美国“反电视运动”是从1979年开始的。他们认为人们一直努力使电视节目更具有教育性，但从另一方面电视直接或间接的导致人们的失眠、心情不愉快、肥胖、文盲等社会问题。于是从1995年起，反电视组织每年4月22

日至4月28日定为“无电视周”。这一周里人们要关掉电视机，把注意力转向其他形式的娱乐活动。目前“无电视周”已从美国传播到了英国、加拿大、澳大利亚、丹麦等国，并得到美国药品协会、健康体育协会、教师协会等许多团体的支持。

1. “小盒子”是指什么？

- A. 收音机
B. 录音机
C. 磁带盒
D. 电视机

2. 根据文章可以知道，在美国平均：

- A. 每2.5家有一台电视
B. 每家有2.5台电视
C. 每家有3.7台电视
D. 每五家有一台电视

3. 根据文章可以知道在美国平均一人每年看电视的时间是：

- A. 两个月
B. 一个半月
C. 三个星期
D. 差四天两个月

4. 美国“反电视运动”是什么时候开始的？

- A. 1959
B. 1979
C. 1995
D. 1998

5. “无电视周”的意思是：

- A. 这一周电视台没有节目
B. 这一周电视台节目减少
C. 这一周电视台节目时间短
D. 这一周不看电视

6. 在美国很多团体对“无电视周”：

- A. 支持

1. 代表团 向 主席的 热烈 接待表示感谢。 —
2. 劳驾，我 向 您打听打听，去天安门怎么走？ —
3. 去天安门应该一直 往 前走。 +
4. 请你 给 我们介绍介绍南京的情况。 +
5. 小王 在 新华书店买了 本 中国经济的书。 — 2

Задание 14. Вставьте либо 才, либо 就 (0,5 балла):

1. 我们九点上课，你怎么九点半 才 来？ +
2. 我排了半天队 才 买到，你这么一会儿 就 买到了！ +
3. 我等你好长时间了，你怎么现在 才 来？ —
4. 明天 才 是我生日，你怎么今天 就 送我礼物？ +
5. 他很喜欢看书，图书馆还没开门，他 就 来了。 + 2

Задание 15. Впишите правильную результативную морфему (0,5 балла):

1. 如果要学 好 汉语，就得认真听课。 +
2. 我梦 到 了毛泽东。 —
3. 今天听写，你有两个字写 错 了。 +
4. 我已经准备 好 了，咱们出发吧。 +
5. 都十一点了，可是我的作业还没写 完。 +
6. 超市里的水果都卖 完 了。 + 2.5

Задание 16. Вставьте вместо прочерков морфему 上 или 下 (0,5 балла):

1. 这个皮包里放不 下 十本书。
2. 一直到半夜，他还合不 上 眼睛。 1

Задание 17. Заполните пробелы правильным сложным дополнительным элементом направления (0,5 балла):

1. 你别走了，留 下 来吧。 +
2. 运动员走 进 运动场的 去 的时候，观众都站了 起来。 —
3. 昨天夜里有一只熊猫逃 出 动物园 去 了。那只熊猫逃 到 大自然 去 了。 —
4. 这个秘密千万不要说 出 去。 +
5. 有些任务看 起 来 很容易，可是一下手就难了。 + 1.5

Задание 18. Впишите правильный дополнительный элемент возможности (1 балл):

1. 没有人猜得 到 狮身人面的谜语。 —
2. 我心里有我自己也说不 出 的感觉。 —
3. 我一直学得不努力，现在都考不 上 大学。 +
4. 这块石头太重，我一个人搬不 动。 +
5. 这么多东西一个箱子放不 下。 + 3

Задание 19. Впишите 的, 得 или 地 (1 балл):

- 工人掌握的技能越来越多, 工作得越来越好。 +
- 母亲高兴地拥抱着被救活了的孩子。 +
- 老师讲得语法很复杂, 可是他讲得很清楚。 -
- 这些任务两个小时作得完吗? +
- 五颜六色的礼花映亮了北京的夜空, 也映亮了狂欢的人们。 +

Задание 20. Выберите правильный перевод числа (1 балл):

- 十八亿零三百万零七
A. 18 млрд. 3 00 тыс. 70
B. 18 млрд. 30 тыс. 7
C. 1 млрд. 80 млн. 300 тыс. 7
D. 1 млрд. 80 3 млн. 7
- 一百七十亿零三百零四万零六百
A. 17 млрд. 3 0 млн. 40 тыс. 600
B. 17 млрд. 3 млн. 40 тыс. 600
C. 1 млрд. 703 млн. 400 тыс. 600
D. 1 млрд. 70 млн. 340 тыс. 600

Ответ:

1. D	2. B
------	------

Задание 21. Переведите китайские числа в арабские (1 балл):

- 一亿八千零五万三千零五十一
180053051 +
- 两百零五亿零四十万四千五百零二
20500404502 +

Задание 22. Исправьте ошибки в следующих предложениях, напишите правильное предложение (1 балл):

- 你把那么重的箱子搬不动。

你搬不动那么重的箱子。 +

- 两点十分是篮球比赛开始的。

篮球比赛是两点十分开始的。 +

- 半天刮风。

刮了半天风。(风刮了半天) +

- 他复习生词复习了才二十分钟。

他才复习了二十分钟生词。 -

- 我看见他们走进图书馆。

我看见他们走进了图书馆。 -

Задание 23. Выберите подходящую конструкцию (0,5 балла):

- 最近工作太忙, _____这次旅行就推迟了。
A. 不但……而且……
B. 虽然……但是……
C. 因为……所以……
D. 要是……就……
- _____改进工作方法, _____能提高工作效率。
A. 先……后……
B. 要是……所以……
C. 只有……才……
D. 连……也……

Ответ:

1. C	2. C
------	------

Задание 24. Заполните пропуск одним из предложенных слов (0,5 балла):

- _____找到一个理想的工作, 很多学生在四年级第一学期就开始行动了。

A为了 B因为 C由于 D虽然

- 我已经记不起她叫什么名字, _____她是我中学时候的同学。

A所以 B如果 C并且 D总之

Ответ:

1. A	2. D
------	------

Задание 25. Выберите грамматически правильное предложение (1 балл):

- 我不上来回答这个问题。
 - 这个问题我不回答上来
 - 我这个问题不回答上来
 - 我回答不上来这个问题
- 他哭得像小孩儿一样
 - 他像小孩儿一样哭得
 - 他像小孩儿一样得哭
 - 他哭得一样像小孩儿
- 我不听懂他说什么
 - 我听不懂他说什么
 - 他说什么我不听懂
 - 我听懂不他说什么
- 一点儿也没意思这个地方
 - 这个地方没意思一点儿也
 - 这个地方也没意思一点儿
 - 这个地方一点儿也没意思